



داستان «فلاش» نوشته ویرجینیا وولف در ۱۱۸ صفحه با شمارگان ۵۵۰ نسخه در بنگاه نشر و ترجمه کتاب پارسه عرضه شده است. در نوشته پشت جلد کتاب آمده است: «فلاش» به زندگی سگی از نژاد اسپانیل کاکر می‌پردازد که صاحبش شاعر شهیر انگلیسی، الیزابت برت براونینگ –همسر رابرت براونینگ شاعر – است. وولف در این اثر، مستندات را با قوه خیال تلفیق کرده و از طریق واکاوی زندگی فلاش، به زندگی الیزابت برت اوضاع فرهنگی و اجتماعی عصر خود

یکشنبه ۳۰ مرداد ۱۴۰۱ ■ شماره ۳۵۰

## «فلاش» و «یوحنا» در کتابفروشی‌ها

در پشت جلد کتاب نوشته شده است: رویدادهای این رمان به روزگار عثمانی‌ها بر می‌گردد و داستان نیز در شهر حلب، مرارید مشرق زمین، اتفاق می‌افتد، در عمارتی بزرگ که پدر مترجم انطاکیهای برای او به یادگار گذاشته‌اشت. در اتاقی با شومینه و چراغ‌های روشن که برف و تاریکی گرداگرد آن را پوشانده و مترجم پیر، خاطرات روزگار سپری شده پر از درد، رنج و عشق و شیفتنگی را برای شاگرد آلبانیایی‌اش دیکته می‌کند.

نیز پرداخته است.

بخشی از نامه ویرجینیا وولف به یکی از دوستانش: «خیلی خوشحالم که «فلاش» را دوست داشتی. به نظر من این درایت بالای تو را می‌رساند چون این داستان سراسر نکته‌پردازی و ریزه‌کاری بود». همچنین کتاب «یوحنا» (مترجمی از انطاکیه) نوشته جان دوست با ترجمه یاسین عبدی در ۲۱۶ صفحه با شمارگان ۵۰۰ نسخه و با بهای ۷۶ هزار تومان در نشر یاد شده راهی بازار کتاب شده است.

در نشست مشترک رئیس سازمان سینمایی با رئیس دانشگاه دولتی مسکو صورت گرفت؛

# امضای سند همکاری سازمان سینمایی و دانشگاه دولتی مسکو



دفتر همکاری‌های مشترک سینمایی اقدام شده و برای اصلاح تصویر و انگاره دو کشور و تشکیل کارگروه، اقدام‌جدی‌تر و پایدتری شکل گیرد. ولادیمیر سرگیویچ مالیشف رئیس دانشگاه دولتی سینمایی مسکو با قدردانی از حضور هیات ایرانی در مسکو و حضور در دانشگاه گفت: فرهنگ و هنر ایرانی غنی و زیباست و در کنار آن سینما و فرش‌های ایران شهرت و اعتباری جهانی دارند چرا که ما از تجربه برگزاری هفته فرهنگی برخوردار هستیم. وی ادامه داد: برای ما این رویداد بسیار مهم است چون به طور طبیعی اساتید و دانشگاه‌باید با هم مرتبط و همکاری پیوسته داشته باشند.

رئیس دانشگاه دولتی سینمایی مسکو افزود: ما نسبت به قدمت، پیشینه و افتخارات سینمای ایران در جهان، آگاه هستیم و باید

نظر گرفته شود.

خزاعی ضمن اظهار خرسندی از حضور در جمع یکی از قدیمی‌ترین دانشگاه‌های دنیا عنوان کرد: می‌توان شرایطی را فراهم کرد که تبادل دانشجو پویژه در زمینه انیمیشن، فراهم شود و امیدوارم اثری مشترک با همکاری دانشجویان دو کشور نیز تولید شود.

وی اضافه کرد: لازم است دو کشور فرایند تولید و انتقال تجربه‌ها به یکدیگر را به عنوان برنامه کاری مشترک در اولویت امور خود قرار دهند.

معاون وزیر و رئیس سازمان سینمایی با بیان اینکه نیاز به ارتقای کیفیت تصویر ایران در افکار عمومی روسیه و عکس آن در ایران احساس شده و رسیدگی به آن مستلزم نظریه پردازی در دانشگاه‌ها است، پیشنهاد کرد: لازم است نسبت به تأسیس

نشست مشترک رئیس سازمان سینمایی کشور با ولادیمیر سرگیویچ مالیشف رئیس دانشگاه دولتی مسکو و اساتید آن برگزار و تفاهمنامه همکاری مابین سازمان سینمایی و دانشگاه دولتی سینمای مسکو امضا شد.

**به گزارش امتیاز:** محمد خزاعی رئیس سازمان سینمایی کشور در دومین روز از سفر خود به روسیه، در نشستی با رئیس و اساتید دانشگاه دولتی مسکو، نسبت به تفاهمنامه همکاری میان سازمان سینمایی و دانشگاه دولتی سینمای مسکو اقدام و این قرارداد امضا شد.

خزاعی پس از امضای تفاهمنامه همکاری با اشاره به اهمیت مراودات فرهنگی و همکاری‌های دانشگاهی مابین ایران و روسیه در عرصه سینما گفت: دانشگاه دولتی سینمای مسکو یک مرکز علمی با سابقه و معتبر در سطح دنیا و مکانی معتبر است چرا که توسط چهرهای هنری ، تهیه کننده و نویسنده و استاد مدیریت می‌شود.

وی افزود: در ایران دانشگاه‌های معتبر بسیاری وجود دارد. این در حالی است که علاوه بر چند دانشگاه، دارای بیش از ۱۲۰ مرکز آموزش هنری و سینمایی در سطح کشور بوده و مقوله آموزش هنر و سینما به صورت آکادمیک و تجربی را بسیار جدی و ملموس پیگیری می‌کنند.

رئیس سازمان سینمایی با بیان اینکه امضای تفاهمنامه همکاری بین سازمان سینمای ایران و دانشگاه مسکو می‌تواند سرفصل تازه‌ای از همکاری‌های علمی و پژوهشی و مطالعاتی بین دو کشور بوده و محوریت سینما را به خوبی دنبال کند، تأکید کرد: زبان سینما منجر به تقویت اشتراکات بسیاری مابین کشورها و ملت ها شده است و در دنیای امروز به عنوان منشا پیوند و روابط جدید انسانی مطرح است چرا که در حال حاضر سینما را دور هم جمع کرده و به زبان آن صحبت می‌کنیم. وی مطرح کرد: گسترش روابط آموزشی و دانشگاهی بین ایران و روسیه می‌تواند یکی از سرفصل‌های مهم این سفر باشد. رئیس سازمان سینمایی ادامه داد: اساتید سینمای ایران آمادگی دارند تا در کلاس‌ها و ورگ‌شاپ‌ها حضور پیدا کنند و متقابلا این‌ظرفیت می‌تواند برای هنرچویان و دانشجویان ایرانی در



## برگزاری ۳ دوره تربیتی در بیت‌الاحزان؛ برپایی موکب اربعین



مدیر مسئول مؤسسه بیت‌الاحزان حضرت (زهر)‌(س) از برگزاری همزمان ۳ دوره تربیت مربی قرآن کریم در سه نقطه کشور خبر داد و گفت: این دوره‌های آموزشی ویژه خواهران حافظ کل قرآن کریم است.

حجت الاسلام علیرضا شاهسونی در جمع خبرنگاران گفت: در دوره ۱۰ روزه تربیت مربی قرآن کریم، حافظان کل بیت الاحزان با نحوه چگونگی تدریس سه درس روضائی و روانخوانی، تجوید و حفظ قرآن کریم آشنا می‌شوند. او افزود: در حال حاضر ۳۰ نفر از حافظان قرآن کازرون، قاقمیه و نورآباد به میزبانی شهرستان کازرون، و ۲۸ نفر از حافظان شیراز در شهر شیراز مشغول فراگیری روش‌های مربی کری قرآن کریم هستند.



جلالی سفير ايران در روسيه در دیدار با رئیس سازمان سینمایی عنوان کرد:

## ریل گذاری تاریخ جدید ایران و روسیه

زیرساخت‌ها در زمینه‌های اقتصادی، جاده ای، راه آهن، کشتی و غیره باید از خیلی قبل اقدام می‌شد اما متأسفانه از آن غافل بودیم.

سفير جمهوری اسلامی ایران با بیان اینکه حرکت رو به جلو به طور جدی آغاز شده‌ است عنوان کرد: نقطه وصل تحولات در آینده دنیا، در کشورهای چین و روسیه است بنابراین باید تمرکز برنامه‌ها و فعالیت‌های بین‌المللی‌مان را در این منطقه افزایش دهیم. کاظم جلالی با اشاره به مذاکرات و اتفاقات شکل گرفته میان ایران و روسیه در حوزه هنر و سینما تأکید کرد: پایدارترین روابط، روابط فرهنگی است و ما در این زمینه نیاز به سرمایه‌گذاری، حمایت و پیگیری جدی جهادی داریم. در حال حاضر در دوران طلایی و مهم روابط فرهنگی و اجتماعی با روسیه و منطقه قفقاز قرار داریم و باید با بازنگری مسیری ایران برای منطقه در همه عرصه‌ها، از جمله فرهنگ-سینما و تلویزیون را تقویت کنیم.

در ادامه محمد خزاعی رئیس سازمان سینمایی در این دیدار گسترش ظرفیت‌های بین‌المللی سینما، تجاری سازی و بازیابی محصولات آن را مهم خواند و افزود: روسیه به دلیل برخی اشتراکات دیرینه و بازار مساعد آن، ظرفیت مهمی برای تعاملات سینمایی است. وی با تأکید بر نقش سینما در همدل کردن ملت‌ها و تقویت پیوندهای عاطفی و اجتماعی

افزود: در دنیا دیپلماسی عمومی از مسیر فرهنگی و سینما محقق می‌شود. این در حالی است که در دنیای امروز جریان اطلاعات و ارتباطات پایه و اساس دیپلماسی یک کشور را تشکیل می دهد بنابراین نیازمند دیپلماسی عمومی و رسانه‌ای در تعاملات با سایر کشورها هستیم.

به گفته وی، دیپلماسی رسانه‌ای و فرهنگی تبدیل به یکی از شاخه‌های اصلی فعالیت‌ها در حوزه سیاست خارجی شده و بخش قابل توجهی از دیپلماسی عمومی کشور های قدرتمند جهانی را به خود اختصاص داده است.

رئیس سازمان سینمایی با بیان اینکه می‌توان از ظرفیت و کارکرد سینمای ایران برای تسهیل و تقویت و توسعه روابط دو ملت ایران و روسیه بهره گرفت، افزود: از سوی دلسرانی سینمای ایران برای داشتن اقتصاد بهتر نیازمند حضور در بازارهای منطقه‌ای و بین‌المللی است.

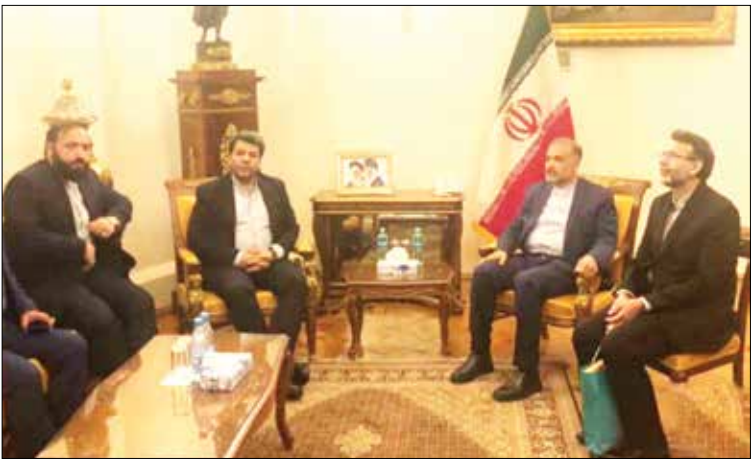
خزاعی با اشاره به توافقات و دستاوردهای این سفر اظهار امیدواری کرد که با همکاری سفارت جمهوری اسلامی و مناسبات خوب موجود بین دو کشور ایران و روسیه، روند تفاهات سریع تر انجام شود.

در این نشست مسعود احمدوند، راینر فرهنگی سفارت ایران در قذراسیون روسیه با اشاره به اینکه یکی از اهداف این سفر گفتگو درباره توانمندی

## عاقبت حشرات مهاجم به موزه هنرهای معاصر چه شد؟



گرفته می‌شوند، حتماً منافی در پشت تابلو وجود دارد اما بر اساس نظر کارشناسان و بررسی‌های صورت گرفته، با توجه به دمای استاندارد که در گنجینه وجود دارد آنجا اصلاً نشانی از این حشره یافت نشده است.» مدیر موزه هنرهای معاصر تهران در پاسخ به این سوال که آیا برنامه‌ای برای بازدید اهالی رسانه از گنجینه موزه هنرهای معاصر تهران بانوجه به ابهامات موجود، دارد یا خیر؟ می‌گوید: «در دنیا چنین است که آثار گنجینه‌ها برای بازدید رونمایی می‌شود و یا در بخش‌هایی دائمی و ثابت به نمایش در می‌آیند.رود به گنجینه مرسوم نیست چراکه خودش اسباب‌خوار را به همراه دارد. زمانی می‌گویم بازدید نماینده مطبوعات را رعایت شرایط قرطبه‌ن و زمانی می‌گویم بازدید همه مطبوعات از گنجینه که شاید قدری از استانداردها فاصله داشته باشد.»



رئیس دپارتمان سینما و توسعه دیجیتال، رئیس دانشگاه سینمایی مسکو، رئیس موزه دولتی و مرکزی سینما، رئیس شبکه تلویزیونی آن تی وی، مدیرعامل پلتفرم پخش فیلم و سریال پرمیر وان، رئیس موسسه توسعه تولید و توزیع فیلم سنترال پارتشریپ، مدیرعامل آرشو ملی سینمای روسیه، مدیر صندوق حمایت از سینمای روسیه (فوند کینو)، مدیر برنامه ها و رئیس کمیسیون انتخاب جشنواره بین‌المللی فیلم مسکو و غیره حاصل شده است.ی با اشاره به موضوع حمایت از بخش خصوصی ایران و روسیه و توافقات همکاری با گازپروم مدیا تصریح کرد: در آینده جشن خیلی خوبی رسد دستاوردهای قابل توجهی در دیدار با مدیران ارشد هولدینگ گازپروم مدیا، امکان خواهیم داشت.



## فرهنگ‌و هنر ۷

### اخبار کوتاه

### چهارده هزار مسکن ویژه خبرنگاران احداث می‌شود

محمد مهدی اسماعیلی، وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی، در حاشیه سفر استانی خود به استان گلستان پس از حضور در نماز جمعه گرگان در جمع خبرنگاران در خصوص بسته‌های حمایتی دولت مردمی از اهالی رسانه گفت: سایر خبرنگارانی که تاکنون مشمول دریافت این بسته اینترنت نشده اند با تکمیل مدارک می‌توانند از این فرصت بهره مند شوند، همچنین عضویت اختیاری در سامانه رسانه‌های کشور به منظور تسهیل امور حمایتی چون اعطای اینترنت، هنرکارت، وام، تسهیلات، بیمه تأمین اجتماعی و بیمه تکمیلی انجام خواهد شد.

وی به حمایت وزارت صمت از خبرنگاران اشاره کرد و افزود: پرداخت وام خرید کالا از طریق کارت اعتباری یکی از این حمایت‌ها است که در آن تسهیلات با نرخ سود ۱۸ درصد و پنج درصد تخفیف قیمت کالا به همه خبرنگاران تعلق خواهد گرفت.

اسماعیلی گفت: راینزی با وزارت راه و شهرسازی برای واگذاری حدود ۱۴ هزار مسکن به خبرنگاران آغاز شده است و فعالان رسانه‌ای می‌توانند با عضویت در سامانه جامع رسانه‌های کشور از این خدمات بهره مند شوند.

### ویرانشهر زنانه در سریال وست‌ورلد و رمان سرگذشت ندیمه بررسی می‌شود

دهمین رویداد فیلم‌کتاب دوزیست، با محوریت رمان «سرگذشت ندیمه» نوشته مارگارت اتوود و سریال «وست‌ورلد» جاناتان نولان، به بررسی مسئله «ویرانشهر زنانه: آزادی یا خفقان» می‌پردازد.

زهرآرذکانی، پژوهشگر حوزه زنان و رسانه و دکتری ارتباطات و ابوالفضل اقبالی، جامعه‌شناس و پژوهشگر مطالعات جنسیت و خانواده، کارشناسان حاضر در رویداد این هفته خواهند بود.

سلسله رویدادهای دوزیستگاه با بررسی مسائل روز، در هر نشست میزبان دو کارشناس از حوزه فیلم و ادبیات است تا مسئله مورد نظر را در یک فیلم و یک کتاب داستانی به بحث بگذارند و علاقمندان نیز به صورت حضوری و در قالب گفت‌وگوی گروهی در بحث شرکت می‌کنند.

در هر رویداد که از پیش، رمان و فیلم آن برای مطالعه و تماشا اعلام می‌شود، کارشناسان و حضار، با تمرکز بر یک موضوع به نقد رمان و فیلم مربوطه از منظر همان موضوع می‌پردازند.

دهمین نشست دوزیستگاه، یکشنبه ۳۰ مرداد از ساعت ۱۸ تا ۲۰ در محل خانه اندیشه‌ورزان برگزار می‌شود.

### «مهدویت در ادیان توحیدی» منتشر شد

مرکز فرهنگی انتشاراتی منیر به تازگی کتاب «مهدویت در ادیان توحیدی» نوشته فاطمه عین آبادی را با شمارگان هزار نسخه، ۱۸۴ صفحه و بهای ۷۵ هزار تومان منتشر کرده است.

یکی از وجوه مشترک همه ادیان توحیدی، بشارت بر نجات انسان از چنگال ظلم و ستم و شرارت و دستیابی به سادت و عدالت و حاکمیت قانون الهی توسط یک مصلح و موعود است. تشکیل جامعه‌ای که معیارهای معنوی و انسانی بر آن حاکم باشد، رسیدن به جهانی که ستم در آن مفهومی نداشته باشد و سنگمر بر مردمان و سرنوشت آنان مسلط نباشد، دل بستن به جهانی روشن و نورانی که همه که مره زمین را دربر بگیرد، اقتی گسترده و بی انتها که تنها یک انسان والا و الهی و کامل، اداره کننده آن باشد، آینده در دین کاملاً روشن است و جهان به سود ستدیمیدگان و رنج کشیدگان است و در تمام ادیان الهی این امر، یک اصل مسلم و باور محکم است. نویسنده در این کتاب مطالب خود پیرامون مهدویت را در چهار بخش گرد آورده که به ترتیب تاریخی نگاه ادیان مختلف به مقوله مهدویت را دربر می‌گیرد: «ابن زرتشت»، «ابن یهودی»، «آیین مسیحیت» و «آئین اسلام». فصل مشترک این فصول نشان دادن ویژگی‌های موعود، برنامه‌های مصلح در ایجاد جامعه آرمانی، وضع جهان پیش و پس از قیام موعود و شواهد برگزیده‌ای از متون مقبول ادیان... و است.

### زنی گرفتار عشق و بیماری در «دره انجیر»

نشر پیدایش، کتاب داستان «دره انجیر» نوشته فرشته نوخت را در مجموعه داستان‌های فارسی خود منتشر کرده است.

کتاب، روایتگر داستان زنی است که با بیماری سخت و عشقی که همزمان با آن به سراشش آمده، دست‌وپنجه نرم می‌کند.

در بخشی از کتاب می‌خوانیم:

هنوز آفتاب زنده که مسافر از جلouxان عبور کرده و وارد هشتی بزرگ اقامتگاه می‌شود. به دو سوی هشتی نگاهی می‌اندازد و چون در ابتدا کسی را نمی‌بیند، از پله‌های سمت چپ هشتی پایین می‌رود و پشت یکی از میزهای کوچک می‌نشیند. نگاهش در اطراف می چرخد و برای چند لحظه محو فضا می‌شود. به سنگ‌فرش اجری، پرده‌ها، پنجره‌های چوبی و آبی رنگ و گلدان‌های پر از شمعدانی‌های باطرلوت نگاه می‌کند. انار سرخی که در دست دارد را بو می‌کند و می‌گذارد روی میز. بعد به منتظر می‌ماند تا کسی پیدا شود و به او خوشامد بگوید. کمی بعد سرو کله پیش خدمتی خواب‌آلود پیدا می‌شود. «این ماشین سفید مال شماس؟»

فرشته نوخت، نویسنده، روزنامه‌نگار و منتقد ادبی، فارغ‌التحصیل دانشگاه علوم پزشکی ایران است که فعالیت حرفه‌ای ادبی خود را از سال ۱۳۸۴، با نوشتن داستان‌های کوتاه، مقالات و یادداشت‌های ادبی در حوزه اینترنت آغاز کرد. کتاب «مرغ عشق‌های همسایه روبرویی» اولین مجموعه داستان اوست که در پاییز ۱۳۸۸ از سوی نشر افراز منتشر شده است.

«دره انجیر» به قلم فرشته نوخت توسط نشر پیدایش در ۱۳۶ صفحه و با قیمت ۵۵ هزار تومان منتشر شده است.